

Curtea Supremă de Justiție
DECIZIE

09 octombrie 2019

mun. Chișinău

Colegiul penal al Curții Supreme de Justiție în următoarea componență:

Președinte – Iurie Diaconu,

Judecători – Ion Guzun și Liliana Catan,

examinând admisibilitatea în principiu a recursului în anulare declarat de petiționarul Prus Alexandru, prin care se solicită casarea deciziei Colegiului penal la Curții de Apel Chișinău din 16 septembrie 2019,

Termenul examinării cauzei:

Instanța de recurs în anulare de la 26.09.2019. până la 09.10.2019.

Colegiul penal al Curții Supreme de Justiție asupra recursului în anulare în cauză în baza actelor din dosar,

c o n s t a t ă :

1. La 31 iulie 2017, petiționarul Prus Alexandru a înaintat o plângere în adresa Judecătoriei Chișinău, prin care a solicitat anularea de drept a ordonanței din 21 aprilie 2017 privind refuzul de a începe urmărirea penală și clasare a procesului penal adoptată de către procurorul în Procuratura mun. Chișinău, Oficiul Buiucani, Irina Gheorghiştean, cu reluarea investigațiilor și transmiterea procesului penal Procurorului General în vederea stabilii competenței de examinare.

În motivarea plângerii depuse s-a indicat că, plângerea a fost înaintată din cauza încălcării dreptului de a nu fi supus torturii, cruzimii, tratamentului inuman sau degradant, pedepsei sau răul tratament al demnității, dreptului la respectarea vieții private, împreună cu dreptul la egalitate în exercitarea drepturilor sale, dreptul de a fi despăgubi de stat pentru prejudiciul cauzat de încălcarea dreptului la un proces legal pe termen lung, dreptul la căi de atac efective, inclusiv dreptul de a beneficia de protecția statului, dreptul la accesul la justiție, inclusiv dreptul la un proces echitabil la Curtea competentă, dreptul de a nu fi supus discriminării din motive discriminatorii: limba rusă, statutul social ca invalid și șomer, hărțuirea pentru opinia și convingerile sale privind eliminarea și prevenirea discriminării și asigurarea egalității și a altor drepturi. Pe faptul refuzului autorității de urmărire penală, de către procurorii Procuraturii Generale, Procuraturii Municipiul Chișinău, Procuraturii municipiul Chișinău, oficiul Buiucani: refuzul de a accepta plângerea din 07 februarie 2017 ca infracțiune penală împotriva petiționarului ca victimă a infracțiunilor; refuzul de a satisface cererile de conexare la două plângeri penale depuse la 7 februarie 2017 și 24 februarie 2017 și trimiterea lor spre examinare în competența Procuraturii Anticorupție - înaintată la 5 iunie 2017 în două plângeri adresate celor doi procurori de rang superior și în completarea 15 iunie 2017; refuzul de a iniția urmărirea penală a două plângeri penale depuse la data de 07 februarie 2017 și 24 februarie 2017 privind faptele comise împotriva lui Prus Alexandru ca victimă; a obliga procurorul general al Procuraturii Generale și procurorul adjunct al municipiului Chișinău, al Procuraturii municipiului Chișinău, oficiul Buiucani de a-l restabili pe Alexandru Prus, ca victimă și a stabili încălcarea drepturilor. De asemenea, în procedura

judecătorului Judecătoriei Chișinău (sediul Buiucani) Negru Alexandru din 18 noiembrie 2016 se află cauza civilă numărul 37555 cu privire la faptele ilegale ale funcționarilor publici din Inspectoratul de Poliție Ciocana, mun. Chișinău, Procuratura Chișinău, oficiul Ciocana, Judecătoria Chișinău, sediul Ciocana, pe faptul răfuiei fizice din 04.07.2013 de către directorul SRL Melexim, Danchenko Alexandru, precum și a torturii, tratamentului inuman, degradante și umilitoare pentru demnitatea acestuia, după care Prus Alexandru a devenit persoană cu gradul 2 de invaliditate. Astfel, judecătorul Negru Al., pe parcursul examinării cauzei civile, a încercat să ascundă circumstanțele cauzei și le-a distorsionat, a distrus dovezile care serveau drept probe și care au condus la ascunderea acțiunilor poliției privind deținerea în condiții inumane și degradante a petiționarului. La 16 ianuarie 2017 și 06.02.2017, au fost eliminate drepturile petiționarului de a declara recuzări motivate privind traducerea în limba rusă a acțiunilor procedurale în ședința de judecată, cunoscând că interpretul Olga Mihalaș a înfăptuit o traducere incorectă și/sau o interpretare greșită. Urmare a încălcărilor continue ale drepturilor sale, Prus Alexandru la 24.02.2014 a depus o nouă plângere penală privind restabilirea în drepturile încălcate și inițierea urmăririi penale împotriva judecătorului Judecătoriei Chișinău, sediul Buiucani, Negru Alexandru, Cernei Olga, Cojocar Olga, Gîrbu Silvia, Hadîrcă Victoria și interpretului Mihalaș Olga, care au provocat mari daune intereselor publice și personal lui Prus Alexandru. În legătură cu tergiversarea în acceptarea plângerilor penale la 07 februarie 2017 și 24 februarie 2017 și refuzul procurorului Lealin Iuri de a înscrie în mod corespunzător în revista „contabilizarea gradului de conștientizare a criminalității din cadrul Procuraturii Generale” a mai depus două plângeri la Judecătoria Chișinău, sediul Rîșcani: plângerea depusă la 28 februarie 2017 împotriva acțiunilor ilegale ale Procuraturii Generale exprimată prin refuzul de a accepta plângerea și de a înregistra în jurnalul nr. 1 raportul privind infracțiunile din cadrul Procuraturii Generale și plângerea din 24 februarie 2017 ca fiind o cauză penală (cazul nr.10-235/2017) examinată de judecătorul A. Postică și plângerea nr. 15771 depusa la 27 martie 2017 la Procuratura Generală, exprimată prin refuzul de a accepta plângerea și de a se înregistra în Jurnalul Nr. 1 raportul de urmărire penală al Procuraturii Generale „plângerea din 07.02.2017 ca pe o cauză penală (cazul nr. 10-300/17 - examinat de către judecătorul A.Galben), Rezultatul plângerii din 28 februarie 2017 (cauza nr. 10-235/17 - judecătorul Postica A. a fost acceptată de a fi înregistrată la 01 martie 2017) și pe cea din 19 aprilie 2017 a fost emisă prin ordonanța procurorului mun. Chișinău, oficiul Buiucani, Irina Gheorghiştean, care nu este competentă să se ocupe de infracțiunile prevăzute la art. 324, 327 Cod penal. Consideră că, ordonanțele procurorului au fost emise înainte de ședința de judecată din 26.05.2017, însă redactate cu data de 21.04.2017. Ordonanța i-a fost înmănată în limba română, limbă pe care nu o posedă, fapt prin care i s-a încălcat dreptul la egalitate. La 05 iunie 2017, Prus Alexandru, a înaintat recurs împotriva ordonanței procurorului oficiul Buiucani, Gheorghiştean Irina din 21 aprilie 2017. La 05. 06.2017, Prus Alexandru a înaintat plângere în adresa procurorului ierarhic superior, Eduard Harunjen privința acțiunile ilegale ale procurorului. La 15.06.2018, a înaintat o cerere de concretizare.

2. Prin încheierea Judecătoriei Chișinău, sediul Rîșcani din 19 decembrie 2018, a fost respinsă plângerea petiționarului Prus Alexandru, înaintată în temeiul art. 313 Cod de procedură penală cu privire la anularea ordonanței procurorului în

Procuratura mun. Chișinău, Oficiul Buiucani, Irina Gheorgheștean, prin care s-a refuzat în pornirea urmăririi penale adoptate în cadrul procesului penal nr. 055 pr/17 din 27 martie 2017, anularea ordonanței procurorului adjunct-interimar al Procurorului-șef al Procuraturii municipiului Chișinău, șef-interimar al Oficiului Buiucani, Oleg Popov din 21.06.2017, ca fiind neîntemeiată.

3. La 17.08.2019, prin intermediul Programului Integrat de Gestionare a Dosarelor, judecătorului Curții de Apel Chișinău, Lîsîi Ghenadie, i-a fost repartizată spre examinare, în ordine de recurs, recursul petiționarului Prus Alexandru, declarat împotriva încheierii Judecătoriei Chișinău (sediul Râșcani) din 19 decembrie 2018, prin care a solicitat casarea acestei încheieri și admiterea cerințelor invocate anterior. Totodată, petiționarul fiind vorbitor de limba rusă, a solicitat traducerea actelor care pînă în prezent nu i-au fost înmânate în limba rusă,

4. Prin încheierea Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 16 septembrie 2019, a fost scos de pe rolul Curții de Apel Chișinău, cauza cu nr.10r-938/19 în privința lui Prus Alexandru și restituit judecătoriei Chișinău, sediul Râșcani, pentru corectarea erorii comise și expedierii ulterioare a dosarului în mod de urgență în instanța de recurs.

4.1. Pentru a se pronunța, instanța de recurs a menționat că, verificând materialele cauzei, Colegiul Penal constată necesitatea ridicării de la examinare în ordine de recurs a cauzei date și restituirii acesteia Judecătoriei Chișinău, sediul Râșcani pentru traducerea încheierii Judecătoriei Chișinău (sediul Râșcani) din 19 decembrie 2018, în limba rusă, or, petiționarul Prus Alexandru, este vorbitor de limba rusă.

Astfel se impune necesitatea scoaterii cauzei de pe rol, restituirii dosarului la Judecătoria Chișinău, sediul Râșcani, pentru corectarea erorii comise

5. Nefiind de acord cu hotărârea instanței de recurs, petiționarul Prus Alexandru, declară recurs în anulare, prin care solicită casarea acesteia cu pronunțarea unei noi hotărâri după cerințele menționate la pct. 1 din prezenta decizie. Recurentul invocă aceleași motive declarate în cererile anterioare.

6. Examinând admisibilitatea în principiu a recursului declarat, în raport cu materialele cauzei, Colegiul penal concluzionează inadmisibilitatea acestuia din următoarele considerente.

Potrivit art. 452 alin. (1) Cod de procedură penală, persoanele menționate la art. 401 alin. (1) pct. 2) și 3), precum și în numele acestor persoane, apărătorul sau reprezentantul lor legal, pot declara la Curtea Supremă de Justiție recurs în anulare împotriva hotărârilor judecătorești irevocabile, care pot fi atacate pe căi ordinare de atac cu apel și recurs, care au parcurs deja aceste căi de atac.

Colegiul penal menționează că, pot fi atacate cu recurs în anulare sentințele irevocabile de condamnare, de achitare sau de încetare a procesului penal.

Prin urmare, încheierea Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 16 septembrie 2019, de scoatere de pe rol a cauzei cu nr. 10r-938/19, cu restituirea acesteia în Judecătoria Chișinău, sediul Rîșcani, pentru corectarea erorii comise, nu cade sub prevederile art. 452 alin. (1) Cod de procedură penală.

Așadar, având ca reper prevederile art. 455 alin. (2) pct. 7), art. 453 Cod de procedură penală, instanța decide inadmisibilitatea recursului înaintat de către petiționarul Prus Alexandru, întrucât acesta nu corespunde cerințelor de conținut.

7. În conformitate cu prevederile art. 432 alin. (2) pct. 1), 456 Cod de procedură penală, Colegiul penal,

d e c i d e:

inadmisibilitatea recursului în anulare, declarat de petiționarul Prus Alexandru, împotriva deciziei Colegiului penal la Curții de Apel Chișinău din 16 septembrie 2019, pe motiv că nu îndeplinește cerințele de conținut.

Decizia este irevocabilă, publicată integral la **06 noiembrie 2019**.

Președinte:

Iurie Diaconu

Judecători:

Ion Guzun

Liliana Catan